

Hotpotatoes

Hot Potatoes ist ein für den privaten und schulischen Gebrauch kostenloses Programmpaket des *University of Victoria Humanities Computing and Media Centre* (Kanada). Es lässt sich schnell erlernen und ermöglicht die Erstellung interaktiver Übungen für den Fremdsprachenunterricht. Die SchülerInnen - und auch das Schulnetzwerk - brauchen nicht das Programm selbst, sondern nur einen Browser: Netscape ab Version 6 (auch ab 3.0 oder ab 4.08) oder MS Internet Explorer ab Version 5.5 (auch ab 3.01 oder ab 4.01). Die fertig gestellten interaktiven Übungsseiten im HTML-Format lassen sich bequem auf dem Schulserver speichern, per e-mail-Anhang den SchülerInnen nach Hause senden oder per Diskette übertragen.

Hinweise zum Herunterladen des Programms und zum Einrichtung der Oberfläche in verschiedenen Sprachen

Download (ca. 6,5 MB) von *Hot Potatoes*: <http://web.uvic.ca/hrd/hotpot>

- **Installation und Registrierung:**
Nach der Installation von *Hot Potatoes* muss das Programm registriert werden. Dazu wird der per Internet ein Schlüssel angefordert.
Vorgehensweise:
 - Rufen Sie den Menüpunkt **Help / Register** auf.
 - Folgen Sie den Anweisungen
 - Kehren Sie zur HotPot-Webseite zurück und klicken Sie auf: **Register**. Geben Sie Ihren *Familiennamen*, Ihren *Vornamen* und Ihre *E-Mail-Adresse* an. Innerhalb weniger Minuten erhalten Sie per E-Mail Ihren persönlichen Registrierungscode.

- **Laden der Programmoberfläche in verschiedenen Sprachen:**

Die **deutschsprachige Programmoberfläche zum Erstellen** Ihrer Übungen laden Sie entweder beim ersten Start des Programms (Auswahl „german“), oder Sie starten eines der Programme und klicken

- Im Hauptmenü auf *Options*
- Im sich öffnenden Untermenü auf *Interface*
- Auf *load interface file*
- Auf *german hif*

Die **französische Programmoberfläche** (Arbeitsanweisungen) **der erstellten Übungsdatei** (HTML-Format) laden Sie so:

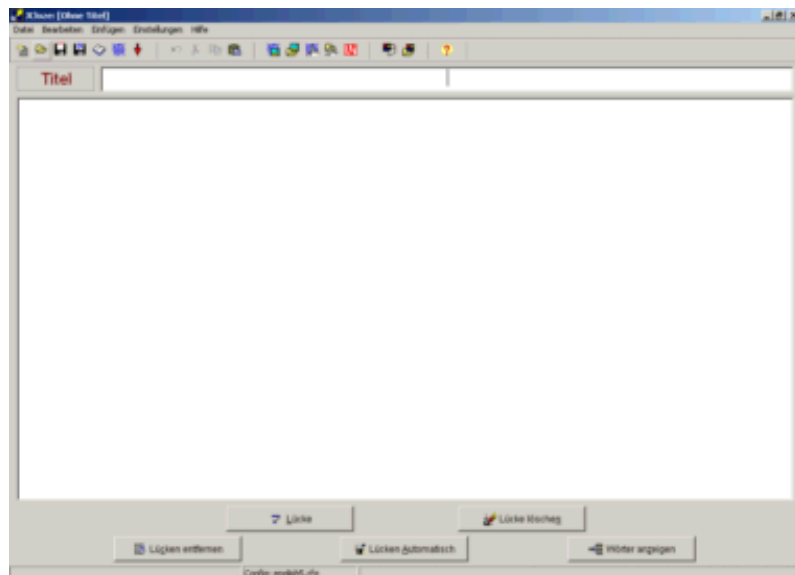
- Im Hauptmenü auf *Einstellungen*
- Auf *Ausgabe konfigurieren*
- Auf *CGI*
- Auf *Laden*
- Im Ordner *Hot Potatoes* (Pfad!) das entsprechende Sprachverzeichnis (z.B. french 4 cfg) wählen
- *Speichern* (nicht vergessen!)

Die 6 Teilprogramme im Überblick:

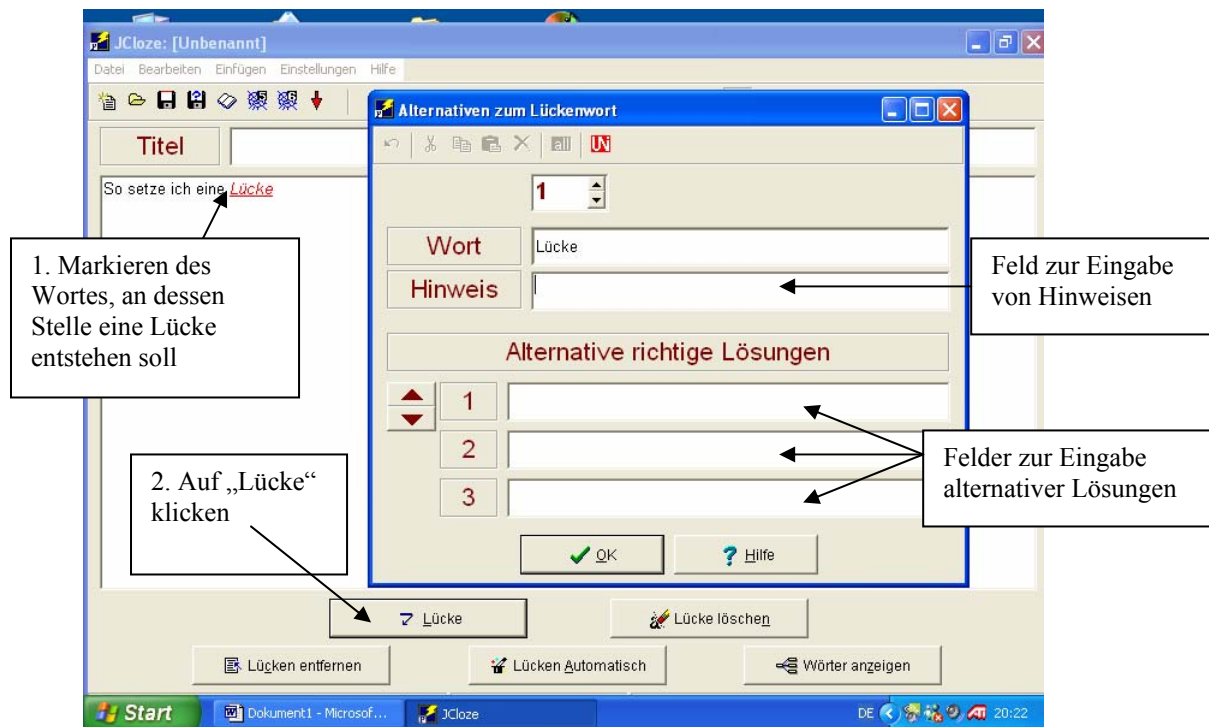
JCloze	Lücken-Text-Übungen JCloze akzeptiert bis zu vier richtige Antworten für jede zu füllende Lücke. Ob die Groß- und Kleinschreibung beim Überprüfen der Antworten berücksichtigt werden, kann im Einzelnen an- oder abgeschaltet werden. Die Übenden können einen Lösungshinweis erhalten oder den ersten Buchstaben der Antwort erbitten.
JCross	Kreuzworträtsel Die mit JCross erstellten Kreuzworträtsel enthalten u.a. eine automatische Überprüfung der Lösung und die Möglichkeit, sich Hinweise anzeigen zu lassen.
JBC	Übungen mit Mehrfach-Auswahl (Multiple-Choice) oder Ja-Nein-Fragen. JBC erlaubt mehrere richtige Antworten, eine Rückmeldung zu jeder einzelnen Antwort, und zeigt laufend den Prozentsatz der richtigen Antworten an.
JMatch	Zuordnungsübungen oder Anordnungsübungen Mit JMatch erstellte Übungen verlangen vom Übenden die richtige Zuordnung von Text oder Grafiken bzw. die richtige Anordnung von Begriffen oder Sätzen.
JMix	Übungen mit Schüttelsätzen Die Übenden ordnen die (vorgegebenen) Wörter neu an, um einen richtigen Aussagesatz zu erhalten. Mehrere richtige Lösungen sind erlaubt. Die Antwort wird überprüft und Lösungshinweise können erbeten werden.
JQuiz	Übungen mit Text-Eingabe bzw. Fragen mit Kurzantworten Die Übenden geben ihre Antworten ein, die daraufhin mit bis zu vier vorgegebenen Lösungen verglichen werden. Nachdem die Antwort überprüft wurde, teilt das Programm dem Lernenden mit, welche Teile seiner Antwort richtig bzw. falsch sind. Lösungshinweise können ebenso gegeben werden.

1. Erstellen eines Lückentextes mit JCloze

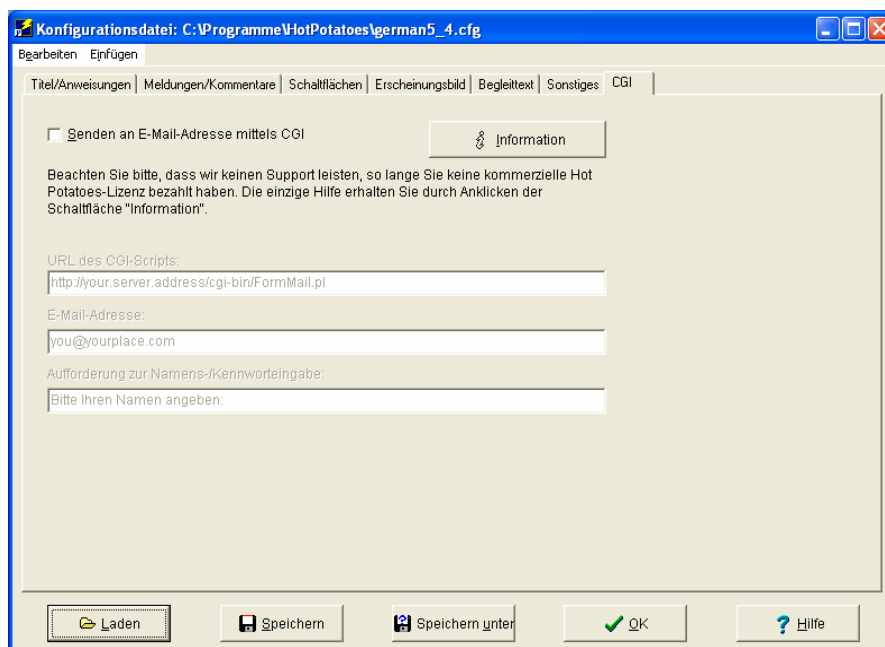
Nach dem Starten von **Hot Potatoes** wählen Sie das Teilprogramm **JCloze**. Folgendes Fenster erscheint:



- Im Textfenster kann ein Text eingegeben werden oder über die Zwischenablage eingefügt werden.
- Zum Anlegen von Lücken markieren Sie die Wörter oder Textteile, an deren Stelle später eine Lücke erscheinen soll.
Vorsicht: Wenn versehentlich ein Satzzeichen oder eine Leerstelle mitmarkiert werden, erhalten die SchülerInnen später die Rückmeldung "falsch", wenn sie nicht zufällig auch diese eingegeben haben!
- Klicken Sie nun auf **Lücke**. Es erscheint folgendes Fenster:



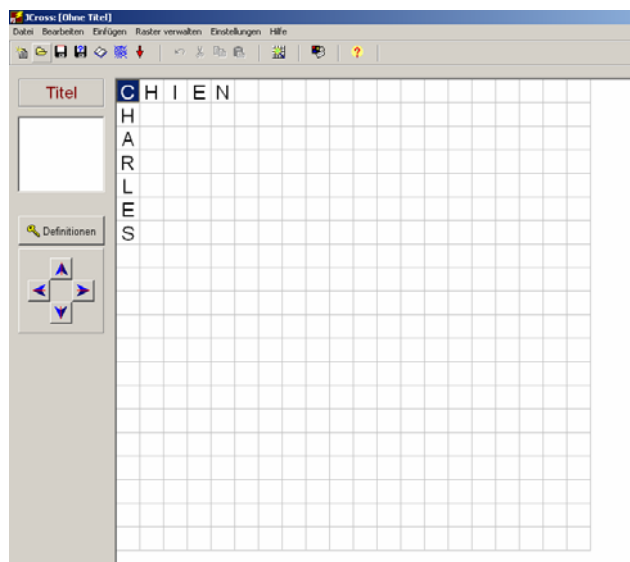
- Bevor eine HTML-Seite erstellt werden kann, muss die Ausgabe konfiguriert werden. Hier gibt es viele Einstellungsmöglichkeiten. Man erreicht die Einstellungen über den Menüpunkt **Einstellungen / Ausgabe konfigurieren**. Es erscheint das folgende Fenster:



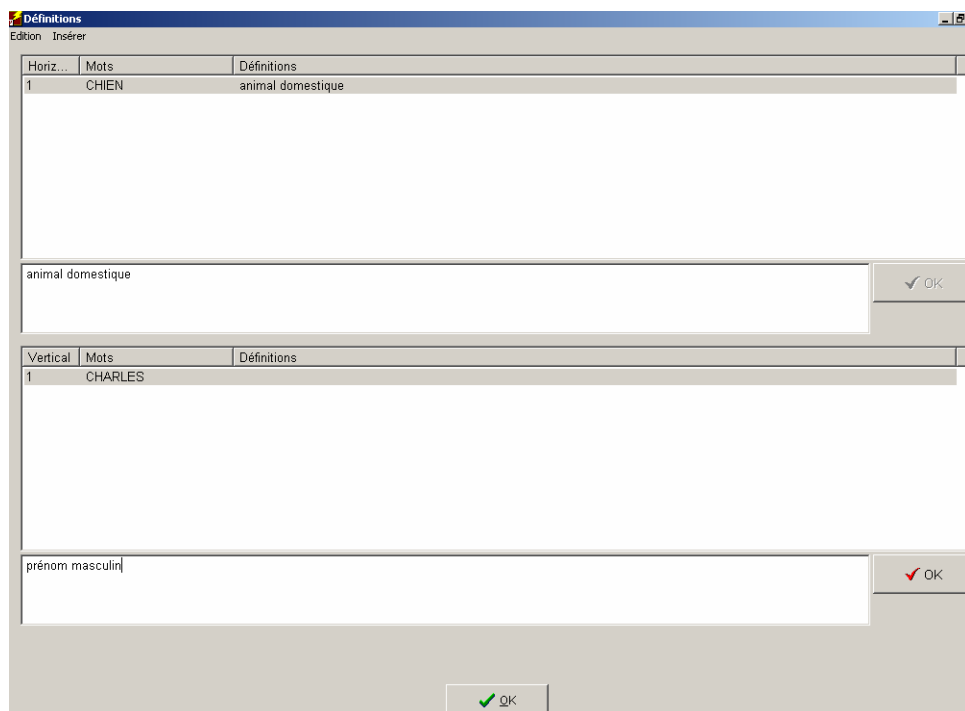
- Zunächst wird die Sprache festgelegt. Laden Sie dazu über die Schaltfläche **Laden** eine Konfigurationsdatei aus dem Ordner C:\Programme\HotPot5. Hier gibt es auch eine französische Konfigurationsdatei.
- Über den Registereintrag **Schaltflächen** können Sie die in der HTML-Seite sichtbaren Schaltflächen mit Beschriftung und Links festlegen.
- Über den Registereintrag **Meldungen/Kommentare** können Sie weitere Einstellungen vornehmen.
Man kann sich auch eigene Konfigurationsdateien erstellen und speichern. Nun sollten Sie Ihre Hot Potatoes-Datei abspeichern. Damit ist gewährleistet, dass Sie später Änderungen am Inhalt oder an der Konfiguration vornehmen können.
- Über den Registereintrag **Erscheinungsbild** können Sie das Aussehen der Schülerübungsseite gestalten (Schrift-, Hintergrundfarbe usw.)
- Abschließend wird die HTML-Datei über den Menüpunkt **Datei / Webseite / Export zu Webseite** erzeugt und sofort mit dem Standardbrowser angezeigt. Beachten Sie bitte bei der Wahl der Dateinamen die üblichen Konventionen (Kleinschreibung, Umlaute auflösen, keine Leerstellen), da andernfalls die Anzeige bei einigen Browsern Probleme bereiten könnte. Speichern Sie nun auch diese Datei.
Die erstellte HTML-Datei sollte nur von Fortgeschrittenen mit guten Kenntnissen in HTML und JavaScript geändert werden.
- **Ergänzende Hinweise:**
 - Über die Schaltfläche **Lücken entfernen** können Sie erstellte Lücken wieder rückgängig machen. Klicken Sie hierzu auf das als Lücke markierte Wort (rote Farbe) und betätigen Sie die Schaltfläche **Lücken entfernen**.
 - Die Schaltfläche **Lücken automatisch** ermöglicht es, automatisch z.B. an die Stelle eines jeden fünften Wortes eine Lücke zu setzen.

2. Erstellen eines Kreuzworträtsels mit JCross

Nach dem Starten von **Hot Potatoes** wählen Sie das Teilprogramm **JCross**. Folgendes Fenster erscheint:



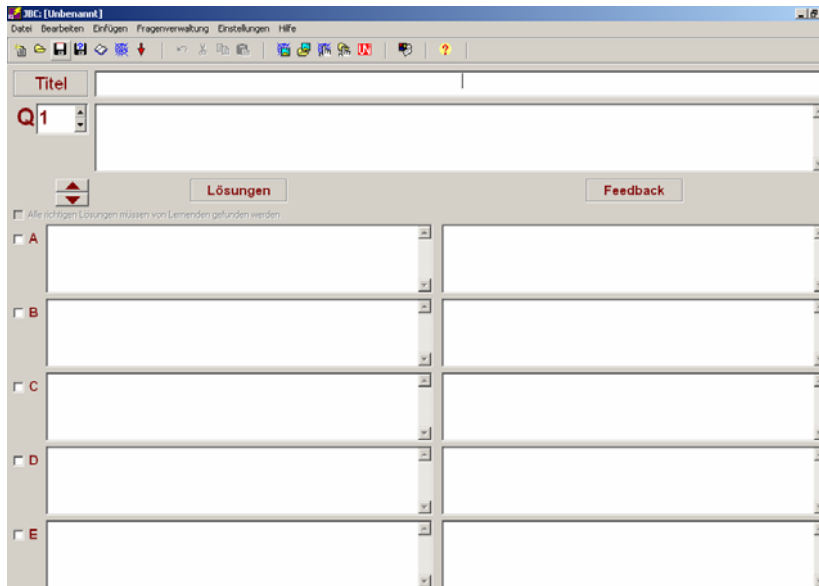
- Geben Sie der Übung einen Titel (linkes Feld)
- Klicken Sie auf das Kreuzworträtsel-Symbol
- Geben sie die Liste der Lösungswörter ein
- Stellen sie die maximale Rastergröße ein
- Klicken sie auf „Das Raster erstellen“
- Klicken Sie auf „Definitionen“
- Klicken Sie jeweils auf eines der Lösungswörter und geben sie im Feld darunter eine Definition ein.



Konfiguration der Ausgabeseite s.o., S. 3/4

3. Erstellen von Multiple-Choice Übungen mit JBC

Nach dem Starten von **Hot Potatoes** wählen Sie das Teilprogramm **JBC**.
Folgendes Fenster erscheint:

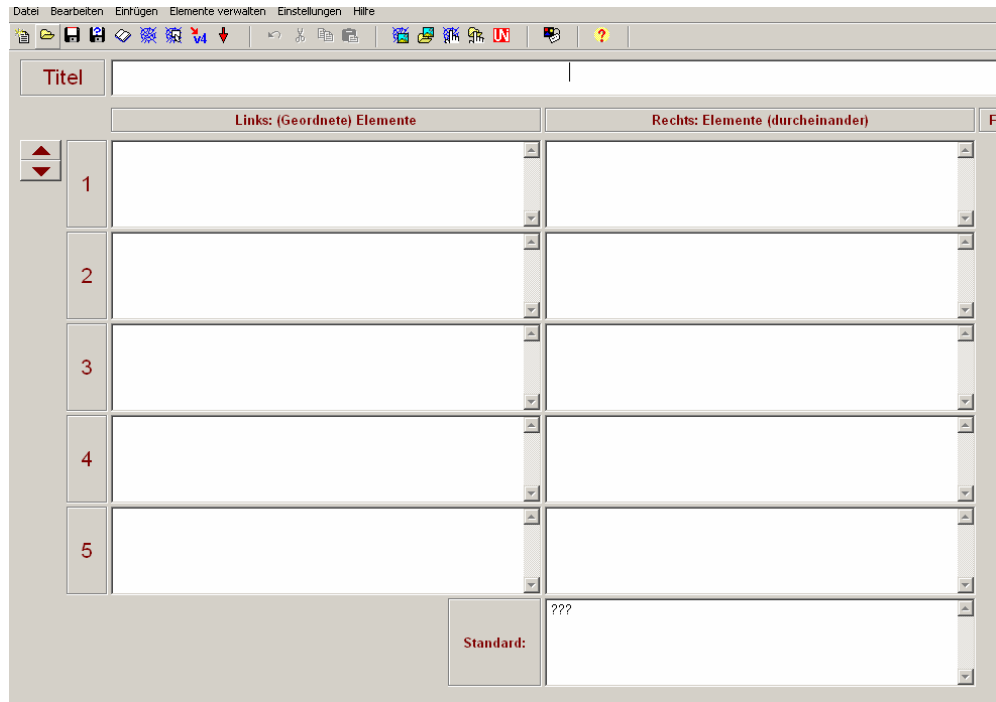


- Geben Sie der Übung einen Titel
- Im zweiten Textfeld geben Sie eine Frage ein
- In den Feldern A - E geben Sie Lösungsmöglichkeiten oder auch eine Grafik (über Einfügen/Grafik) oder einen Link zu einer Video- oder Sounddatei zur Auswahl
- Markieren Sie die richtige Lösung mit einem Häkchen vor dem entsprechenden Buchstaben
- In den Feldern rechts besteht die Möglichkeit zu den entsprechenden Antworten Kommentare einzublenden
- Über die Dreiecke neben dem „Q“ gehen sie zur nächsten / vorigen frage
- Ggf. fügen Sie über das Buchsymbol einen Begleittext hinzu

Konfiguration der Ausgabeseite s.o., S. 3/4

4. Erstellen von Zuordnungsübungen mit JMatch

Nach dem Starten von **Hot Potatoes** wählen Sie das Teilprogramm **JMatch**.
Folgendes Fenster erscheint:

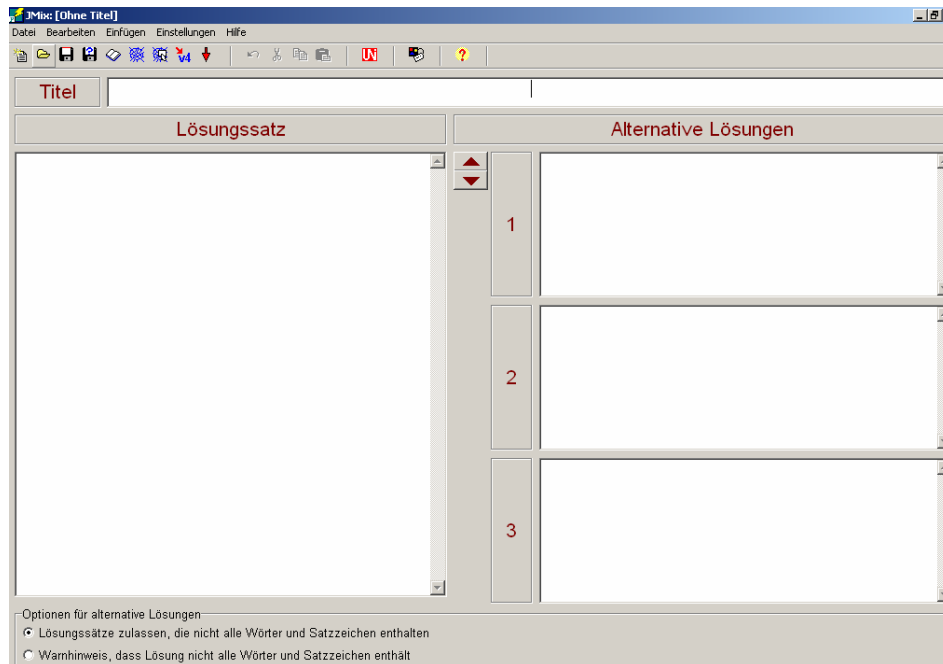


- Geben Sie der Übung einen Titel
- Fügen Sie in die linke Spalte in das Feld 1 bis 5 jeweils ein Wort, einen Teilsatz oder eine Grafik ein
- Fügen Sie in die rechte Spalte in das Feld 1 bis 5 jeweils ein Wort oder einen Teilsatz ein, die mit denen in der linken Spalte kombiniert werden sollen.
- Vokabelkärtchen lassen sich über **Datei/Exportieren zu Flaschcards** erstellen

Konfiguration der Ausgabeseite s.o., S. 3/4

5. Erstellen von Schüttelsätzen mit JMix

Nach dem Starten von **Hot Potatoes** wählen Sie das Teilprogramm **JMix**.
Folgendes Fenster erscheint:



- Geben Sie der Übung einen Titel
- Geben Sie in das große linke Feld einen Satz oder kurzen Text ein; jedes Wort (ggf. Wortgruppe) in eine eigene Zeile schreiben!
- In die Felder rechts können Sie eventuell ebenfalls richtige alternative Wortfolgen des gleichen Satzes oder Textes eingeben.
- Klick auf Netzsymbol, um eine Übung zum klicken zu erstellen, oder
- Klick auf Netzsymbol mit Hand + Blatt-Symbol, um eine Übung zum Ziehen mit der Maus (mit animierter Anleitung für SchülerInnen) zu erstellen; für ältere Browser: Klick auf v4

Konfiguration der Ausgabeseite s.o., S. 3/4